

Guía del usuario

Reloj

3585*ES

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

Para cerciorarse de que el reloj le proporcione los años de servicio para los que fue diseñado, asegúrese de leer y seguir atentamente las instrucciones descritas en este manual, y especialmente la información contenida en “Precauciones de funcionamiento” y “Mantenimiento por el usuario”.

Acerca de este manual



- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para obtener detalles adicionales e información técnica, consulte la sección "Referencia".

Contenido

Acerca de este manual	ES-1
Características del reloj.....	ES-6
Selección de un modo	ES-7
Indicación de la hora.....	ES-9
Hora mundial.....	ES-15
Cronómetro	ES-17
Temporizador.....	ES-21
Alarmas	ES-28
Iluminación.....	ES-35
Referencia	ES-37

Especificaciones	ES-43
Precauciones de funcionamiento	ES-46
Mantenimiento por el usuario	ES-58

Esquema de los procedimientos

La siguiente es una lista de consulta práctica que contiene todos los procedimientos operacionales de este manual.

<i>Para ajustar la hora y fecha.....</i>	<i>ES-10</i>
<i>Para cambiar la hora del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar.....</i>	<i>ES-13</i>
<i>Para cambiar entre indicación horaria de 12 horas y 24 horas</i>	<i>ES-14</i>
<i>Para ver la hora de otro código de ciudad.....</i>	<i>ES-15</i>
<i>Para cambiar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano.....</i>	<i>ES-16</i>
<i>Para medir tiempos con el cronómetro.....</i>	<i>ES-18</i>
<i>Para utilizar el inicio automático</i>	<i>ES-20</i>
<i>Para configurar el temporizador.....</i>	<i>ES-24</i>
<i>Para utilizar el temporizador.....</i>	<i>ES-27</i>

<i>Para ajustar una hora de alarma</i>	<i>ES-30</i>
<i>Para probar la alarma</i>	<i>ES-32</i>
<i>Para activar y desactivar una alarma</i>	<i>ES-33</i>
<i>Para activar o desactivar la señal horaria.....</i>	<i>ES-34</i>
<i>Para iluminar la pantalla.....</i>	<i>ES-36</i>
<i>Para especificar la duración de la iluminación.....</i>	<i>ES-36</i>
<i>Para activar y desactivar la alerta de destello.....</i>	<i>ES-38</i>
<i>Para activar y desactivar el tono de operación de los botones.....</i>	<i>ES-39</i>

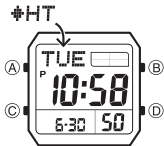
Características del reloj

- ◆ Hora mundial
- ◆ Cronómetro
- ◆ Temporizador
- ◆ 3 alarmas multifunción, señal horaria

Selección de un modo

- Presione (C) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione (B) para iluminar la pantalla.

**Modo de indicación
de la hora**



Modo de hora mundial



©

Modo de alarma

Modo de temporizador

Modo de cronómetro

ALM



TMR



Indicación de la hora

Horas : Minutos Segundos

Día de la semana



Mes - Día

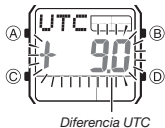
Indicador de PM

Utilice el modo de indicación de la hora para ajustar y ver la hora y fecha actuales.

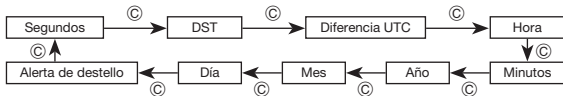
¡Lea esto antes de ajustar la hora y fecha!

Las horas visualizadas en el modo de indicación de la hora y el modo de hora mundial se encuentran vinculadas. Debido a esto, asegúrese de seleccionar la diferencia UTC antes de ajustar la hora y fecha.

Para ajustar la hora y fecha



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Para seleccionar los otros ajustes, presione (C) para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



3. Cuando destelle el ajuste que desea cambiar, utilice **Ⓓ** y **Ⓑ** para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
50	Reposicionar los segundos a 00	Presione Ⓓ .
0F F	Cambiar entre horario de verano (00) y hora estándar (0F F)	Presione Ⓓ .
+ 90	Especificar la diferencia UTC	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (-).
10:58	Cambiar la hora o los minutos	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (-).
20 26	Cambiar el año	
6-30	Cambiar el mes o el día	

- Para obtener información sobre el ajuste DST, consulte “Horario de verano (DST)” en la página ES-12.

- Para obtener detalles sobre la diferencia UTC, vea “City Code Table” (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.
 - El rango de ajuste de la diferencia UTC es -12,0 a +14,0, en unidades de 0,5 horas.
 - Cuando se activa el DST, el rango de ajuste de la diferencia UTC es -11,0 a +15,0, en unidades de 0,5 horas.
 - Para obtener información sobre la alerta de destello, consulte “Alerta de destello” (página ES-37).
4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de la fecha (año, mes y día).

Horario de verano (DST)

El horario de verano (ahorro de luz diurna) adelanta el ajuste de la hora una hora con respecto a la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales, utilizan el horario de verano.

Para cambiar la hora del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar



Indicador de DST

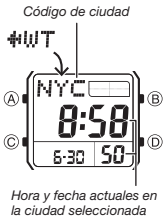
1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
 2. Presione (C) para visualizar la pantalla de ajuste de DST.
 3. Presione (D) para alternar entre horario de verano (se visualiza **ON**) y hora estándar (se visualiza **OFF**).
 4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** aparece en la pantalla para indicar que el horario de verano está activado.

Para cambiar entre indicación horaria de 12 horas y 24 horas

En el modo de indicación de la hora, presione **D** para alternar entre indicación horaria de 12 horas y de 24 horas.

- Con el formato de 12 horas, aparece el indicador **P** (PM) a la izquierda de los dígitos de la hora para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m. y no aparece ningún indicador para las horas comprendidas entre la medianoche y las 11:59 a.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan desde las 0:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de 12/24 horas que seleccionó en el modo de indicación de la hora se utiliza en todos los demás modos.

Hora mundial



La hora mundial muestra la hora actual de una de 48 ciudades (29 zonas horarias) del mundo.

- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de hora mundial, al que se ingresa presionando (C) (página ES-7).

Para ver la hora de otro código de ciudad

En el modo de hora mundial, utilice (D) para desplazarse hacia el este a través de los códigos de ciudades.

- Para obtener una información completa sobre los códigos de ciudades, vea “City Code Table” (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.
- Si la hora actual mostrada para una ciudad no es correcta, compruebe la hora en el modo de indicación de la hora y los ajustes de la diferencia UTC y realice los cambios necesarios.

Para cambiar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y horario de verano



Indicador de DST

1. En el modo de hora mundial, utilice (D) para visualizar el código de ciudad cuyo ajuste de hora estándar/horario de verano desea cambiar.
 2. Mantenga presionado (A) durante al menos un segundo para alternar entre horario de verano (se visualiza **DST**) y hora estándar (no se visualiza **DST**).
- El indicador **DST** aparece en la pantalla cada vez que visualice un código de ciudad para el cual se ha activado el horario de verano.
 - Tenga en cuenta que el ajuste DST/hora estándar afecta solo al código de ciudad visualizado en el momento. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

Cronómetro



El cronómetro le permite medir el tiempo transcurrido, los tiempos fraccionarios y dos tiempos de llegada. También incluye inicio automático.

- El rango de visualización del cronómetro es de 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
- El cronómetro sigue funcionando, reiniciándose desde cero después de llegar a su límite, hasta que usted lo pare.
- La operación de medición del cronómetro continúa aunque se salga del modo de cronómetro.
- Si sale del modo de cronómetro mientras haya un tiempo fraccionario congelado en la pantalla, el tiempo fraccionario se borra y se vuelve a la medición del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronómetro, al que se ingresa presionando © (página ES-8).

Para medir tiempos con el cronómetro

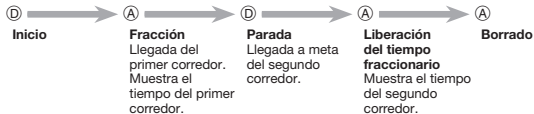
Tiempo transcurrido



Tiempo fraccionario



Dos llegadas a meta



Acerca del inicio automático

Con el inicio automático, el reloj realiza una cuenta regresiva de 5 segundos, y la operación del cronómetro se inicia automáticamente cuando la cuenta regresiva llega a cero.

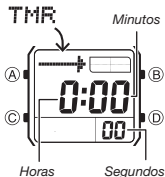
Durante los tres últimos segundos de la cuenta regresiva se emitirá una señal acústica cada segundo.

Para utilizar el inicio automático



1. Presione (A) mientras se muestran todos ceros en el modo de cronómetro.
 - Con esto se visualiza una pantalla de cuenta regresiva de 5 segundos.
 - Para volver a la pantalla de todos ceros, presione de nuevo (A).
2. Presione (D) para iniciar la cuenta regresiva.
 - Cuando la cuenta regresiva llega a cero, se escucha un tono y una operación de cronometraje se inicia automáticamente.
 - Si presiona (D) mientras se está ejecutando una cuenta regresiva con inicio automático, el cronómetro se iniciará inmediatamente.

Temporizador



El temporizador puede ajustarse en un rango de un minuto a 24 horas. Suena una alarma cuando la cuenta regresiva llega a cero. El temporizador cuenta también con una función de repetición automática y una señal acústica de progreso que señala el progreso de la cuenta regresiva.

- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador, al cual se ingresa presionando (C) (página ES-8).

Configuración del temporizador

Los siguientes son los ajustes que debe configurar antes de utilizar el temporizador.

Tiempo de inicio de la cuenta regresiva; activación/ desactivación de la repetición automática; activación/ desactivación de la señal acústica de progreso

- Consulte “Para configurar el temporizador” (página ES-24) para obtener información acerca de la configuración del temporizador.

Repetición automática

Cuando se activa la repetición automática, la cuenta regresiva se reinicia automáticamente desde el tiempo de inicio de la cuenta regresiva al llegar a cero. Cuando se desactiva la repetición automática, la cuenta regresiva se detiene al llegar a cero, y en la pantalla se muestra el tiempo de inicio de la cuenta regresiva original.

- La cuenta regresiva actual se pone en pausa si presiona **(D)** durante el curso de una cuenta regresiva con repetición automática. Puede reanudar la cuenta regresiva con repetición automática presionando **(D)**, o puede presionar **(A)** para reposicionar el valor de inicio del tiempo de la cuenta regresiva.

Operaciones con las señales acústicas del temporizador

El reloj emite una señal acústica en determinados momentos durante la cuenta regresiva, para que usted pueda saber el estado de la cuenta regresiva sin necesidad de mirar la pantalla. A continuación se describen los tipos de señales acústicas que el reloj emite durante una cuenta regresiva.

Señal acústica de fin de la cuenta regresiva

La señal acústica de fin de la cuenta regresiva le permite saber que la cuenta regresiva ha llegado a cero.

- Cuando se desactiva la señal acústica de progreso, la señal acústica de fin de la cuenta regresiva suena por unos 10 segundos, o hasta que se presione cualquier botón para detenerla.
- Cuando se activa la señal acústica de progreso, la señal acústica de fin de la cuenta regresiva suena por aproximadamente un segundo.

Señal acústica de progreso

Cuando se activa la señal acústica de progreso, el reloj emite señales acústicas para señalar el progreso de la cuenta regresiva, tal como se describe a continuación.

- Desde cinco minutos antes de que finalice la cuenta regresiva, el reloj emite cuatro señales acústicas cada vez que ha transcurrido un minuto de la cuenta regresiva.
- El reloj emite cuatro señales acústicas breves 30 segundos antes del fin de la cuenta regresiva.
- El reloj emite una señal acústica corta cada segundo durante los últimos 10 segundos de la cuenta regresiva.

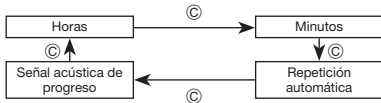
- Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva es de seis minutos o más, el reloj emite una señal acústica breve cada segundo durante los 10 segundos finales antes de llegar al punto de cinco minutos. Cuando se llega al punto de cinco minutos, se emiten cuatro señales acústicas breves.

Para configurar el temporizador



1. Mientras se está visualizando el tiempo de inicio de la cuenta regresiva en el modo de temporizador, mantenga presionado (A) hasta que el tiempo de inicio de la cuenta regresiva actual comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
 - Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento descrito en "Para utilizar el temporizador" (página ES-27) para visualizarlo.

2. Para seleccionar los otros ajustes, presione © para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



3. Cuando el ajuste que desea modificar está destellando, utilice ⓑ y Ⓒ para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de los botones
Horas, minutos	0:00	Utilice Ⓒ (+) y ⓑ (-) para cambiar el ajuste.
Repetición automática		Presione Ⓒ para alternar entre activación (se visualiza ) y desactivación (se visualiza ) de la repetición automática.
Señal acústica de progreso		Presione Ⓒ para alternar entre activación (ON) y desactivación (OFF) de la señal acústica de progreso.

- Para especificar un tiempo de inicio de la cuenta regresiva de 24 horas, ajuste a 0:00.
4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.
- También puede realizar los pasos 1 y 2 del procedimiento anterior cuando desee comprobar los ajustes de repetición automática y de señal acústica de progreso.

Para utilizar el temporizador



Presione (D) en el modo de temporizador para poner en marcha el temporizador.

- La operación del temporizador continúa aunque salga del modo de temporizador.
- Presione (D) para poner en pausa una operación de cuenta regresiva en curso. Vuelva a presionar (D) para reanudar la cuenta regresiva.
- Para detener por completo una operación de cuenta regresiva, primero póngala en pausa (presionando (D)) y, a continuación, presione (A). El tiempo de la cuenta regresiva vuelve a su valor de inicio.

Alarmas



Puede configurar hasta tres alarmas multifunción independientes con la hora, minutos, mes y día. Cuando se activa una alarma, el tono de alarma suena cuando llega la hora de alarma. Una de las alarmas es una alarma con repetición.

También puede activar una señal horaria para que el reloj emita dos pitidos a cada hora en punto.

- La pantalla de alarma con repetición se indica mediante **SNZ**, mientras que las otras pantallas de alarma están numeradas **AL1** y **AL2**. La pantalla de la señal horaria se indica mediante las letras **SIG**.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de alarma, al que se ingresa presionando **C** (página ES-8).

Tipos de alarmas

El tipo de alarma se determina mediante los ajustes realizados por usted, tal como se describe a continuación.

- **Alarma diaria**

Ajuste la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los días, a la hora ajustada por usted.

- **Alarma de fecha**

Ajuste el mes, el día, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene a una hora específica, en la fecha especificada por usted.

- **Alarma de 1 mes**

Ajuste el mes, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los días, a la hora establecida, sólo durante el mes definido por usted.

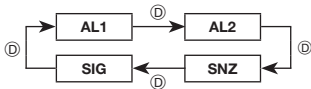
- **Alarma mensual**

Ajuste el día, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los meses, a la hora y el día ajustados por usted.

Para ajustar una hora de alarma

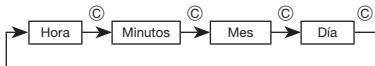


1. En el modo de alarma, utilice (D) para desplazarse a través de las pantallas de alarma hasta que se visualice la pantalla de alarma cuya hora desea ajustar.



- Para ajustar la hora de una alarma, visualice la pantalla de la alarma pertinente (**AL1**, **AL2** o **SNZ**).
 - La alarma con repetición se repite cada cinco minutos.
2. Después de seleccionar una alarma, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora de la hora de alarma comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
 - Esta operación hace que la alarma se active automáticamente.

3. Para seleccionar los otros ajustes, presione **(C)** para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



4. Cuando destelle un ajuste, utilice **(D)** y **(B)** para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
12:00	Cambiar la hora y los minutos	Utilice (D) (+) y (B) (-). • Con el formato de 12 horas, ajuste la hora correctamente como a.m. o p.m. (indicador P). • Para programar una alarma que no incluya un mes y/o día, defina - para cada ajuste.
- - - -	Cambiar el mes y el día	

5. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

Operación de la alarma

El tono de alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, independientemente del modo en el que se encuentre el reloj. En el caso de la alarma con repetición, las alarmas suenan siete veces en total, cada cinco minutos, o hasta que usted apague la alarma (página ES-33).

- Las operaciones de alarma y de señal horaria se ejecutan de acuerdo con la hora del modo de indicación de la hora.
- Presione cualquier botón para detener el tono de alarma después que empiece a sonar.
- Si ejecuta cualquiera de las siguientes operaciones durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas con repetición, se cancelará la operación actual de la alarma con repetición.

Visualización de la pantalla de ajuste del modo de indicación de la hora (página ES-10)

*Visualización de la pantalla de ajuste de **SNZ** (página ES-30)*

Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **Ⓢ** para hacer sonar la alarma.

Para activar y desactivar una alarma

Indicador de alarma activada

Indicador de alarma con repetición



1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar una alarma.
 2. Presione (A) para alternar entre activación y desactivación.
- Si activa una alarma (**AL1** o **AL2**) se visualiza el indicador de alarma activada en su respectiva pantalla del modo de alarma.
 - Si activa la alarma con repetición (**SNZ**), se visualizan el indicador de alarma activada y el indicador de alarma con repetición en la pantalla de alarma con repetición del modo de alarma.
 - El indicador de alarma activada se muestra en todos los modos para cualquier alarma que esté activada.
- El indicador de alarma activada destella mientras está sonando la alarma.
 - El indicador de alarma con repetición destella mientras está sonando esta alarma, y durante los intervalos de 5 minutos entre las alarmas.

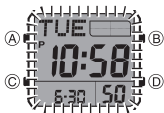
Para activar o desactivar la señal horaria

*Indicador de señal horaria
activada*



1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la señal horaria (**SIG**).
 2. Presione (A) para alternar entre activación y desactivación.
- El indicador de señal horaria activada se muestra en la pantalla en todos los modos, mientras está activada esta función.

Iluminación



Este reloj cuenta con un LED que ilumina toda la pantalla con el fin de facilitar la lectura en la oscuridad.

- Para obtener más información importante sobre el uso de la iluminación, consulte “Precauciones acerca de la iluminación” (página ES-42).

Para iluminar la pantalla

En cualquier modo, presione (B) para activar la iluminación.

- El siguiente procedimiento le permitirá seleccionar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos o 3 segundos. Dependiendo del ajuste actual de duración de la iluminación, cuando presione (B), la iluminación permanecerá encendida durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos.

Para especificar la duración de la iluminación



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Mientras los segundos están destellando, presione (B) para cambiar el ajuste entre 1,5 segundos (•) y 3 segundos (*).
3. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

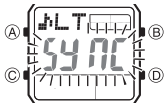
Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca del funcionamiento del reloj. Contiene además precauciones y notas importantes acerca de las diversas funciones y características de este reloj.

Alerta de destello

Cuando está activada la alerta de destello, la iluminación destellará para las alarmas, la señal horaria, la alarma de cuenta regresiva y el inicio automático del cronómetro.

Para activar y desactivar la alerta de destello



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **(A)** durante al menos dos segundos hasta que la hora actual destelle en la pantalla. Esta es la pantalla de ajuste.
 2. Presione **(C)** ocho veces para visualizar la pantalla de ajuste de la alerta de destello.
 3. Presione **(D)** para alternar entre activación (se visualiza **54:00**) y desactivación (se visualiza **-- --**) de la alerta de destello.
 4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- El ajuste de la alerta de destello seleccionado por usted mediante el procedimiento anterior se aplicará a todos los modos.
 - Al activar la alerta de destello, aparecerá **54:00** en la pantalla de indicación de la hora durante aproximadamente un segundo cada vez que se ingresa al modo de cronómetro, temporizador o alarma.

Tono de operación de los botones

El tono de operación de los botones suena cada vez que presione uno de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Aunque usted desactive el tono de operación de los botones, las alarmas, la señal horaria, la alarma de cuenta regresiva y el inicio automático del cronómetro funcionarán todos de la manera habitual.

Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

Indicador MUTE (silencio)



En cualquier modo (salvo que se esté visualizando una pantalla de ajuste), mantenga presionado ⓐ para que el tono de operación de los botones cambie entre activado (no se visualiza el indicador MUTE (Silencio)) y desactivado (se visualiza el indicador MUTE (Silencio)).

- Si presiona ⓐ para activar o desactivar el tono de operación de los botones también hace que se cambie el modo actual del reloj.

- El indicador MUTE (Silencio) se visualiza en todos los modos cuando se desactiva el tono de operación de los botones.

Función de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de alarma por dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se cambiará automáticamente al modo de indicación de la hora.
- Si deja una pantalla con los dígitos destellando en la pantalla durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste.

Desplazamiento

Los botones **(B)** y **(D)** se utilizan en varios modos y pantallas de ajuste para desplazar los datos en la pantalla. Por lo general, si mantiene presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, tendrá lugar el desplazamiento rápido.

Pantallas iniciales

Cuando ingrese al modo de hora mundial o de alarma, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban visualizando la última vez que salió del modo.

Indicación de la hora

- Si reposiciona los segundos a 00 mientras la cuenta en curso está en el rango de 30 a 59, los minutos aumentarán en 1. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan a 00 sin cambiar los minutos.
- El año se puede ajustar dentro del rango de 2000 a 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj se ajusta a las distintas duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla, a menos que haya cambiado la pila del reloj.

Hora mundial

Todas las horas del modo de hora mundial se calculan a partir de la hora actual en el modo de indicación de la hora, utilizando los valores de diferencia horaria UTC.

- La cuenta de los segundos de la hora mundial se sincroniza con la cuenta de los segundos del modo de indicación de la hora.
- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra, y la zona horaria en donde está ubicada la ciudad.

- La sigla “UTC” corresponde a “Coordinated Universal Time” (Hora Universal Coordinada), que es la norma científica internacional de medición del tiempo. Se basa en relojes atómicos (cesio) cuidadosamente mantenidos que miden el tiempo con una precisión de microsegundos. Los segundos de saltos se añaden o se quitan, según sea necesario, para mantener el UTC sincronizado con la rotación de la tierra.

Precauciones acerca de la iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se desactiva automáticamente cada vez que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agotará la pila.

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ± 30 segundos al mes

Indicación de la hora: Hora, minutos, segundos, p.m. (P), mes, día, día de la semana

Formato de la hora: 12 horas y 24 horas

Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

Otros: Diferencia UTC; horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar

Hora mundial: 48 ciudades (29 zonas horarias)

Otros: Horario de verano/Hora estándar

Alarma

3 alarmas multifunción (con 1 alarma de repetición)

Unidades de ajuste: mes, día, hora, minutos

Duración de la señal acústica de la alarma: 10 segundos

Temporizador

Unidad de medición: 1 segundo

Rango de entrada: 1 minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto e incrementos de 1 hora)

Otros: Cronometraje con repetición automática; señal acústica de progreso

Cronómetro

Unidad de medición: 1/100 segundos

Capacidad de medición: 23:59' 59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionario, dos llegadas a meta

Iluminación: LED (diodo emisor de luz); duración seleccionable de la iluminación

Otros: Activación/desactivación del tono de operación de los botones, alerta de destello

Pila: Una pila de litio (Tipo: CR2032)

Voltaje nominal de la pila: 3 V

Aproximadamente 10 años con la pila tipo CR2032 (suponiendo una operación de iluminación de 1,5 segundos y una operación de alarma de 10 segundos por día)

El uso frecuente de la luz acorta la vida útil de la pila.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Precauciones de funcionamiento

Resistencia al agua

- La siguiente información se aplica a los relojes que llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT (resistente al agua) en la cubierta posterior.

		Resistencia al agua en condiciones de uso diario	Resistencia al agua mejorada en condiciones de uso diario		
			5 atmósferas	10 atmósferas	20 atmósferas
Marca	En el frente del reloj o en la cubierta posterior	No Marca BAR	5BAR	10BAR	20BAR
Ejemplo de uso diario	Lavado de manos, lluvia	Sí	Sí	Sí	Sí
	Trabajo relacionado con agua, natación	No	Sí	Sí	Sí
	Práctica de windsurf	No	No	Sí	Sí
	Buceo de superficie	No	No	Sí	Sí

- No utilice el reloj durante la práctica de buceo de profundidad u otro tipo de buceo que requiera botellas de aire.
- Los relojes que no llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT en la cubierta posterior no están protegidos contra los efectos del sudor. Evite utilizarlos en circunstancias donde queden expuestos a condiciones de sudor intenso o alta humedad, o a salpicaduras de agua.
- Aunque el reloj sea resistente al agua, tenga en cuenta las precauciones de uso descritas a continuación. Tales tipos de usos pueden reducir la resistencia al agua y causar el empañado del cristal.
 - No accione la corona ni los botones mientras el reloj está sumergido en el agua o está mojado.
 - No utilice el reloj mientras se está duchando.
 - No utilice el reloj en una pileta de natación climatizada, un sauna u otros entornos de temperaturas y humedad elevadas.
 - No utilice el reloj mientras se lava las manos o la cara, realiza quehaceres domésticos, o mientras realiza otras tareas que impliquen el uso de jabones o detergentes.

- Después de sumergirlo en agua de mar, utilice agua dulce para eliminar toda la sal y suciedad del reloj.
- Para mantener la resistencia al agua, haga reemplazar las juntas del reloj periódicamente (aproximadamente una vez cada dos o tres años).
- Siempre que haga reemplazar la pila, un técnico capacitado inspeccionará su reloj para mantener su correcta estanqueidad. Para reemplazar la pila es necesario utilizar herramientas especiales. Siempre solicite el reemplazo de la pila al comerciante minorista original o un centro de servicio autorizado CASIO.
- Algunos relojes resistentes al agua poseen correas de cuero decorativos. Evite nadar, lavar o realizar cualquier otra actividad en que la correa de cuero entre en contacto directo con el agua.

- La superficie interior del cristal del reloj puede empañarse cuando quede expuesto a una caída brusca de la temperatura. Si la humedad desaparece relativamente rápido no existirá ningún problema. Los cambios extremos y repentinos de temperatura (como cuando entra a una habitación con aire acondicionado en verano y permanece cerca de una salida de aire del acondicionador, o cuando sale de una habitación con calefacción en invierno y deja que su reloj entre en contacto con la nieve), pueden hacer que el empañado del cristal tarde más tiempo en despejarse. Si el empañado del cristal no desaparece o si advierte que hay humedad debajo del cristal, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Su reloj resistente al agua ha sido probado de acuerdo con las normas de la Organización Internacional de Normalización.

Correa

- Una correa demasiado ceñida puede provocar sudor y dificultar la circulación de aire por debajo de la correa, ocasionando irritación de la piel. No lleve la correa demasiado ceñida. Entre la correa y su muñeca debe haber espacio suficiente como para que pueda introducir un dedo.
- El deterioro, el óxido y otras condiciones pueden hacer que la correa se quiebre o se separe del reloj y que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Esto supone el riesgo de que el reloj se suelte de su muñeca y lo pierda, además de suponer el riesgo de que le cause lesiones personales. Siempre asegúrese de cuidar bien la correa y de mantenerla limpia.
- Deje de usar la correa de inmediato si advierte cualquiera de las siguientes condiciones: pérdida de flexibilidad, rajaduras, decoloración, flojedad, desprendimiento o caída de los pasadores de enganche de la correa, o cualquier otra anomalía. Lleve su reloj a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO para su inspección y reparación (se le cobrarán cargos por esto) o para que le cambien la correa por otra nueva (se le cobrarán cargos por esto).

Temperatura

- Nunca deje su reloj sobre el tablero de un automóvil, cerca de un calefactor ni en cualquier otro lugar donde quede expuesto a temperaturas muy altas. Tampoco deje su reloj donde quede expuesto a temperaturas muy bajas. Las temperaturas extremas pueden provocar que el reloj se atrase o se adelante, se detenga o presente alguna otra falla.
- Si deja el reloj en una zona con temperaturas superiores a +60°C (140°F) durante períodos prolongados pueden producirse problemas en su LCD. La pantalla LCD puede ser difícil de leer a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) y superiores a +40°C (104°F).

Impacto

- Su reloj está diseñado para soportar los impactos producidos durante el uso diario normal y actividades ligeras tales como tirar y atrapar una pelota, jugar al tenis, etc. Sin embargo, si deja caer el reloj o lo somete a un fuerte impacto, podría sufrir una avería. Tenga en cuenta que los diseños resistentes a los golpes (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) pueden utilizarse mientras maneja una sierra de cadena o realiza otras actividades que generan una intensa vibración, o practica actividades deportivas extenuantes (motocross, etc.).

Magnetismo

- Aunque el reloj digital no es afectado normalmente por el magnetismo, debe evitar exponerlo a un magnetismo muy intenso (tal como un equipo médico, etc.) porque podría producirse un mal funcionamiento o daños en los componentes electrónicos.

Carga electrostática

- La exposición a una carga electrostática muy potente puede hacer que el reloj muestre una hora incorrecta. La carga electrostática muy potente también puede dañar los componentes electrónicos.
- La carga electrostática puede causar manchas temporales en zonas en blanco de la pantalla LCD.

Productos químicos

- No deje que el reloj entre en contacto con diluyentes, gasolina, solventes, aceites o grasas, ni con limpiadores, adhesivos, pinturas, medicinas o cosméticos que contengan tales ingredientes. Esto puede provocar decoloración o daños en la caja de resina, correa de resina, cuero y otras piezas.

Almacenamiento

- Si no va a utilizar el reloj durante un período prolongado, límpielo para eliminar toda la suciedad, sudor y humedad y guárdelo en un lugar seco y fresco.

Componentes de resina

- Si estando aún húmedo, permite que el reloj permanezca en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante un tiempo prolongado, el color de los componentes de resina podrá transferirse a otros elementos, o el color de éstos podrá transferirse a los componentes de resina de su reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja el reloj en un lugar expuesto a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad del reloj durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
- La fricción causada por ciertas condiciones (fuerza externa frecuente, roce sostenido, impacto, etc.) puede provocar la decoloración de los componentes pintados.
- Si existieran cifras impresas en la correa, el roce intenso del área pintada puede provocar decoloración.
- Si deja el reloj mojado por un tiempo prolongado se podrán desvanecer los colores fluorescentes. Si se moja el reloj, séquelo completamente lo más pronto posible.

- Las piezas de resina semitransparentes pueden decolorarse debido al sudor y a la suciedad, y también si se las expone a altas temperaturas o humedad por lapsos de tiempo prolongados.
- El uso diario y el almacenamiento de larga duración de su reloj puede producir el deterioro, la rotura o la dobladura de los componentes de resina. La extensión de tales daños depende de las condiciones de uso y de almacenamiento.

Correa de cuero

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante lapsos de tiempo prolongados cuando está mojado puede provocar que el color de la correa de cuero se transfiera a tales elementos o que el color de éstos se transfiera a la correa de cuero. Antes de almacenar el reloj, asegúrese de secarlo por completo con un paño suave y compruebe que no quede en contacto con otros elementos.

- Si deja la correa de cuero donde quede expuesta a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad de la correa de cuero durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
PRECAUCIÓN: Si expone una correa de cuero al roce o la suciedad podrá causar transferencia de color o cambio de color.

Componentes metálicos

- Si no limpia la suciedad de los componentes metálicos puede provocar la formación de óxido, aunque dichos componentes sean de acero inoxidable o enchapado. Si los componentes metálicos quedan expuestos al sudor o al agua, séquelos completamente con un paño suave y absorbente y después déjelos en un lugar bien ventilado hasta que se sequen.
- Utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar el metal con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave los componentes de metal, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para que no entre en contacto con el detergente o jabón.

Correa resistente a las bacterias y al olor

- La correa resistente a las bacterias y al olor protege contra el olor producido por la formación de bacterias debido al sudor, asegurándole higiene y comodidad. Para asegurar la máxima resistencia a las bacterias y al olor, mantenga limpia la correa. Utilice un paño suave y absorbente para eliminar por completo la suciedad, sudor y humedad de la correa. La correa resistente a las bacterias y al olor suprime la formación de microorganismos y bacterias. No protege contra el sarpullido por reacción alérgica, etc.

Pantalla de cristal líquido

- La lectura de las cifras en la pantalla del reloj puede resultar difícil cuando se miran desde un ángulo.

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

Mantenimiento por el usuario

Cuidado de su reloj

Recuerde que el reloj se lleva puesto en contacto directo con la piel, como si fuera una prenda de vestir. Para optimizar el funcionamiento del reloj y obtener el nivel para el que ha sido diseñado, límpielo frecuentemente con un paño suave y manténgalo libre de suciedad, sudor, agua y otros cuerpos extraños.

- Cada vez que el reloj sea expuesto al agua de mar o al barro, enjuague con agua dulce y limpia.
- En el caso de una correa de metal o de resina con piezas de metal, utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar la banda con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave la banda, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para evitar que entre en contacto con el detergente o jabón.

- En el caso de una correa de resina, lave con agua y luego seque con un paño suave. Tenga en cuenta que algunas veces pueden aparecer manchas en la superficie de la correa de resina. Esto no tendrá ningún efecto en su piel ni en su ropa. Limpie con un paño hasta eliminar las manchas.
- Elimine el agua y el sudor de la correa de cuero con un paño suave.
- Si no acciona la corona, los botones o el bisel rotatorio se podrían producir posteriormente, problemas de funcionamiento. Para mantener un buen funcionamiento, gire periódicamente la corona y el bisel rotatorio, y presione los botones.

Peligros acerca del cuidado negligente del reloj

Óxido

- Aunque el acero utilizado en la fabricación del reloj es altamente resistente al óxido, podrá oxidarse si no se limpia el reloj cuando está sucio.
 - La suciedad del reloj puede hacer imposible que el oxígeno entre en contacto con el metal, lo cual puede resultar en la formación de una capa de oxidación en la superficie de metal y la consiguiente formación de óxido.

- El óxido puede dar lugar a partes filosas en los componentes metálicos como también puede hacer que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Si advierte alguna anomalía, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Aunque la superficie del metal parezca limpia, el sudor y el óxido en las grietas pueden manchar las mangas de la ropa, provocar irritación de la piel e interferir en el desempeño del reloj.

Desgaste prematuro

- Si deja sudor o agua sobre la correa de resina o bisel, o guarda el reloj en un lugar expuesto a alta humedad puede provocar cortes, roturas o desgaste prematuro.

Irritación de la piel

- Las personas con piel sensible o condición física débil pueden sufrir irritación de la piel cuando usan el reloj. Tales personas deben prestar especial atención para mantener siempre limpia la correa de cuero o de resina. Si en algún momento sufriera sarpullido o irritación de la piel, quítese el reloj inmediatamente y consulte con un dermatólogo.

Reemplazo de la pila

- Deje que su comerciante minorista original o el Centro de servicio autorizado CASIO le reemplace la pila.
- Asegúrese de que le reemplacen la pila por una del tipo especificado en esta Guía del usuario. El uso de una pila de diferente tipo puede ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando reemplace la pila, solicite que se realicen las comprobaciones de estanqueidad del reloj.
- Con el transcurso del tiempo, los componentes de resina decorativos pueden desgastarse, agrietarse o doblarse debido al uso diario normal. Tenga en cuenta que cuando se observen rajaduras u otras anomalías que puedan ser indicios de posibles daños en un reloj que haya sido entregado para el cambio de la pila, el reloj le será devuelto con una explicación acerca de la anomalía, sin haberse realizado el servicio solicitado.

Pila original

- La pila instalada en su reloj cuando lo compra se utiliza para pruebas de funcionamiento y rendimiento en la fábrica.
- Las pilas de prueba pueden agotarse antes de que se cumpla la vida útil nominal indicada en la Guía del usuario. Tenga presente que se le cobrará el reemplazo de la pila, aunque sea necesario reemplazarla dentro del período de garantía del reloj.

Carga baja de la pila

- La carga baja de la pila se indica mediante un error considerable en la indicación de la hora, la atenuación de los datos visualizados en la pantalla o una pantalla en blanco.
- La operación del reloj con la carga baja de la pila puede provocar un mal funcionamiento. Reemplace la pila tan pronto como sea posible.



City Code Table



City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
SFO	San Francisco	
LAX	Los Angeles	
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	
MIA	Miami	-5
NYC	New York	
CCS	Caracas	-4
YYT	St John's	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
LIS	Lisbon	0
LON	London	
BCN	Barcelona	+1
PAR	Paris	
MIL	Milan	
ROM	Rome	
BER	Berlin	+2
ATH	Athens	
JNB	Johannesburg	
IST	Istanbul	
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	+3
MOW	Moscow	
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
MLE	Male	
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan